

Table of Contents

của chiến tranh. Lửa được tạo ra bởi phương tiện vật chất và sự trợ giúp của giới khoáng chất và điều này là phương tiện tàn phá đe dọa lớn và được chọn trong cuộc chiến tranh này. Đây là một đáp ứng của tiên đoán xưa rằng sự cố gắng để huỷ diệt giống dân Aryan sẽ là bằng lửa, giống như Atlantis cổ bị huỷ diệt bằng nước. Nhưng thiện chí có lửa (fiery goodwill) và việc vận dụng ý thức được tập trung của lực Shamballa có thể chống lại lửa bằng lửa và điều này *chắc hẳn là được thực hiện*.

of the war. Fire is produced by physical means and the aid of the mineral kingdom and this was the great menacing and chosen means of destruction in this war. This is a fulfilment of the ancient prophecy that the attempt to destroy the Aryan race will be by means of fire, just as ancient Atlantis was destroyed by water. But, fiery goodwill and the conscious focussed use of the Shamballa force can counter fire by fire and *this must be done*.

Tôi không thể trao cho bạn thêm nữa về đề tài này cho đến khi bạn đã dành thời gian xem xét nó và đã tìm hiểu công dụng của ý chí, bản chất, mục tiêu của nó và mối liên quan của nó với những gì mà bạn hiểu được bằng ý chí con người. Bạn phải xem xét kỹ làm thế nào mà ý chí sẽ được dùng đến và bằng cách nào mà những người tìm đạo và các đệ tử, tức là những người đang an trú vào thể trí (mentally polarised) có thể tập trung thể trí đó và gánh vác trách nhiệm một cách an toàn để sử dụng nó một cách khôn khéo hay chẳng.

I cannot give you more upon this subject until you have given time to its consideration and have sought to understand the use of the will, its nature, purpose and its relation to what you understand by the human will. You must ponder upon how it should be employed and in what manner aspirants and disciples who are mentally polarised can focus that will and safely shoulder the responsibility for its wise use.

Sau này, khi bạn biết nhiều hơn về điều đó, Tôi có thể trao cho bạn kiến thức thêm nữa về vấn đề này. Tuy nhiên, Tôi muốn đưa ra một gợi ý thực tiễn. Có thể nào tạo được một nhóm, mà nhóm này sẽ chọn đề tài này như là chủ đề về sự tham thiên của họ, và nhóm này muốn cố làm cho chính họ thích hợp—bằng cách hiểu đúng—để tiếp xúc và sử dụng năng lượng Shamballa hay không? Liệu có thể nào từ từ bàn bạc chủ đề về sự khai mở của ý chí thiêng liêng để cho chủ đề tổng quát có thể trở nên sẵn sàng để trình bày cho quần chúng biết suy tư khi hoà bình thực sự đến hay không? Có nhiều điều cần xem xét liên quan đến điều này, có sự chứng minh về ba trạng thái của ý chí như được kể ra ở trên. Có việc chuẩn bị của cá nhân cho sự biểu hiện của năng lượng này; có một xem xét chín chắn cần được đưa ra đối với sự liên quan của Thánh Đoàn đối với Shamballa, được tiến hành khi các Đức Thầy cố gắng thể hiện mục tiêu thiêng liêng và trở thành các Tác Nhân phân phối (distributing Agents) của năng lượng ý chí. Có sự cố gắng để làm cho dễ hiểu phần nào bản chất của

Later when you know more about it, I can give you further knowledge upon the matter. I would however like to make one practical suggestion. Might there not be organised a group who would take this subject as the theme of their meditation and who would try to fit themselves—by right understanding—to contact and use the Shamballa energy? Would it not be possible gradually to elaborate this theme of the revelation of the divine will so that the general subject may be ready for presentation to the thinking public when peace truly comes? There is much to be considered in this connection. There is the demonstration of the three aspects of the will as enumerated above; there is the preparation of the individual for the expression of this energy; there is a mature consideration to be given to the relation of the Hierarchy to Shamballa, carried forward as the Masters attempt to work out divine purpose and to be the distributing Agents of the will energy. There is the effort to be made to comprehend somewhat the nature of